

English

Important Safety Information

Read these instructions.

Keep these instructions.

Heed all warnings.

Follow all instructions.

Clean only with dry cloth.

Do not put this device near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other device (including amplifiers) that produce heat. Avoid direct sunlight or prolonged exposure to hot environment.

Do not submerge or long-term expose this device to water or wear while participating in water sports, such as swimming, waterskiing and so on.

Suggest to only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

Please do not disassemble this device. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the device has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the device, the device has been exposed to rain or moisture, or has been dropped, and does not operate normally.

Charging

Before putting earbuds into charging case, make sure to wipe off water outside to avoid any damage to charging interface.

Before charging, please ensure that the outside of this device, the inside of charging interface, and the plug of charging cable are kept dry to avoid interface corrosion, short circuit and even abnormal heat or fire by charging in wet or liquid conditions.

Only use a power adapter that complies with local

laws, regulations, safety standards and regulatory requirements (such as CE, CCC, UL, etc.) to charge this device. Other adapters may not meet safety standards and result in serious security risks.

Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the device to avoid damage to charging function.

To completely disconnect this device from the AC Mains, disconnect the power supply cord plug from the USB-C receptacle to avoid security risks caused by accidents.

Choking Hazard

This device contains small parts. To avoid choking hazard by accidental ingestion, it's not recommended to use by children under age 3.

Driving Hazard

If using this device while driving, please follow applicable local laws. It's not recommended to use it where your full attention to your surroundings is required, such as driving, cycling and so on to avoid disturbance and distraction.

Hearing Loss

Exposed to loud music for extended period of time may permanently damage your hearing. Please set the volume to a safe level when using this device, and do not use it for too long at a time.

Skin Sensitive

If the skin in contact with device surface during use is irritated, please stop using it immediately and consult a physician. To avoid such situations, please clean device surface regularly and do not overuse it.

Magnets Inside

Due to magnets inside, do not place near any products that can be damaged by magnets (such as

some computer hard drives, mechanical watches, cardiac pacemakers, etc.), and/or any metallic products that may be harmful to the safety of children or adults, to avoid damage to other devices or risks to personal safety.

中文简介

重要安全信息

请详细阅读本安全指南。

请保存本安全指南。

请注意所有警告。

请遵守所有指示。

请只用干布清洁本产品。

请勿将该设备放置在任何热源附近，如：暖气片、热风调节器、火灶或其他产生热量的扬声器（包括放大器）。同时避免阳光直射或长时间处于高温环境中。

请勿将该设备浸入水中或长时间暴露于潮湿环境中，进行水上运动时请勿使用设备，例如游泳，冲浪等。

建议使用制造商所指定的配件或附件。

请勿自行拆卸本设备，所有维修事宜请联系我们的专业维修人员。设备若有任何损坏，应予以维修，如电源线或插头损坏，液体溅入或物体掉入设备，设备被雨淋或受潮，或从高处摔落，不能正常工作。

充电

耳机放入充电盒前，请先将耳机和充电盒上的水渍擦拭干净，以免腐蚀充电接口。

充电前请确保设备外部、充电接口内部以及充电线插头保持干燥，避免在潮湿或有液体情况下充电造成接口腐蚀、短路，出现异常发热、甚至火灾等安全事故。

仅使用符合本地法律法规、安全性标准和监管要求（如CE、CCC、UL等）的电源适配器为设备充电。其他适配器可能不满足安全性标准，如使用可能导致严重的安全风险。

请保护好电源线，避免被踩踏或挤压，也不可拉扯插头、插座

及产品的出线处，以免造成充电功能失效。

本产品不使用AC电源时，请将电源线从USB-C接口拔出，以避免意外事故造成安全风险。

窒息危害

该设备含有小部件，存在意外吞食造成窒息可能，不适合3岁以下儿童使用。

驾驶危险

如在驾驶汽车时使用本设备，请务必遵守本地的相关法律。建议当需要集中注意力在周围环境上时谨慎使用该设备，例如驾车，骑行等，以免造成干扰或分散注意力。

听力损伤

长时间大音量听音乐可能会对听力造成永久损伤。使用该设备时请调整到适当音量，且一次不要使用过长时间。

皮肤敏感

如使用中与皮肤接触部位出现不适，请立即停止使用并咨询医生。为避免此类情况出现，请注意设备表面的清洁，并注意勿过度使用设备。

内含磁铁

产品内部有磁铁，请勿将本产品放置于会被磁铁破坏的设备（如部分电脑硬盘、机械手表、心脏起搏器等）附近或将本产品靠近易被磁铁吸附且对人身安全具有潜在危害的金属制品，以避免对其他设备造成损坏或危害人身安全。

Deutsch

Wichtige Sicherheitsinformationen

Lesen Sie die Anleitung.

Bewahren Sie die Anleitung auf.

Alle Warnhinweise beachten.

Befolgen Sie alle Anweisungen.

Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.

Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen, wie Heizungen, Heizlüftern, Öfen oder anderen wärmeproduzierenden Geräten (einschließlich

Verstärkern)auf.Vermeiden Sie direktes Sonnenlicht oder längere Aufenthalte in heißer Umgebung.

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein, setzen Sie es nicht längere Zeit dem Wasser aus und tragen Sie es nicht bei Wassersportarten wie z.B. Schwimmen, Wasserski usw.

Es wird empfohlen, nur vom Hersteller angegebene Anbauteile/Zubehörteile zu verwenden.

Bitte zerlegen Sie das Gerät nicht. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal.Das Gerät muss gewartet werden, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war oder wenn es heruntergefallen ist und nicht mehr einwandfrei funktioniert.

Aufladen

Bevor Sie die Ohrstöpsel in die Ladeschale legen, achten Sie bitte darauf, dass vorhandene Rückstände wie Schweiß und Schmutz vom Ohrörer entfernt werden.

Bitte stellen Sie vor dem Aufladen sicher, dass die Außenseite des Gerätes, die Innenseite der Ladeschnittstelle und der Stecker des Ladekabels trocken bleiben. Desweiteren vermeiden Sie bitte das Aufladen im nassen oder feuchten Zustand um eine Schnittstellenkorrosion, Kurzschluss bei abnormaler Hitze oder sogar Feuer vorzubeugen.

Verwenden Sie zum Aufladen dieses Geräts einen Netzadapter, der den örtlichen Gesetzen, Vorschriften, Sicherheitsstandards und behördlichen Anforderungen (wie CE, CCC, UL usw.) entspricht.Andere Adapter entsprechen möglicherweise nicht den Sicherheitsstandards und stellen ein ernsthaftes Sicherheitsrisiko dar.

Schützen Sie das Netzkabel davor, dass man nicht drauf tritt oder es einklemmt, insbesondere an den Steckern, Steckdosen und an der Stelle, an der sie aus dem Gerät austreten, eingeklemmt werden, um eine Beschädigung

der Ladefunktion zu vermeiden.

Um das Gerät vollständig vom Stromnetz zu trennen, ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der USB-C-Buchse raus, um Sicherheitsrisiken durch Unfälle zu vermeiden.

Erstickungsgefahr

Dieses Gerät enthält Kleinteile. Um eine Erstickungsgefahr durch versehentliches Verschlucken zu vermeiden, wird die Verwendung durch Kinder unter 3 Jahren nicht empfohlen.

Gefahr im Straßenverkehr

Wenn Sie das Gerät während der Fahrt benutzen, beachten Sie bitte die geltenden örtlichen Gesetze. Um Störungen und Ablenkungen wird es nicht empfohlen, dass Gerät dort zu verwenden, wo Ihre volle Aufmerksamkeit auf Ihre Umgebung erforderlich ist, wie z. B. beim Autofahren, Radfahren oder Ähnliches.

Gehörverlust

Laute Musik kann zu einem Gehörschaden führen. Wenn Sie über einen längeren Zeitraum lauter Musik ausgesetzt sind, kann Ihr Gehör dauerhaft geschädigt werden.Wenn Sie das Gerät benutzen, stellen Sie bitte die Lautstärke auf einen sicheren Pegel ein und verwenden Sie es nicht zu lange am Stück.

Empfindliche Haut

Wenn die Haut während des Gebrauchs mit der Oberfläche des Gerätes in Berührung kommt und anschließend gereizt ist,beenden Sie bitte sofort die Benutzung und suchen einen Arzt auf. Um derartige Situationen zu vermeiden, reinigen Sie bitte regelmäßig die Oberfläche des Gerätes und verwenden Sie es nicht zu oft.

Magnete im Inneren

Aufgrund der eingebauten Magnete stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Produkten auf, die durch Magnete beschädigt werden können (z. B. einige Computerfestplatten, mechanische Uhren, Herzschrittmacher usw.),

und/oder in der Nähe von Metallprodukten, die die Sicherheit von Kindern oder Erwachsenen gefährden könnten, um Schäden an anderen Geräten oder Risiken für die persönliche Sicherheit zu vermeiden.

Français

Informations de sécurité importantes

Liser ces instructions.

Conservr ces instructions.

Notez tous les avertissements.

Suivre toutes les instructions.

Nettoyer uniquement à l'aide d'un chiffon sec.

Ne pas placer cet appareil près d'une source de chaleur comme un radiateur, un registre de chaleur, une cuisinière ou un autre appareil (y compris un amplificateur) qui produit de la chaleur.Évitez la lumière directe du soleil ou l'exposition prolongée à des températures élevées.

Ne pas submerger ou exposer pendant une durée prolongée cet appareil à de l'eau ni le porter pendant la pratique de sports aquatiques comme la natation, le ski nautique, etc.

Suggérer de n'utiliser uniquement les fixations/ac-cessoires indiqués par le fabricant.

N'enlevez pas cet appareil par vous - même, contactez notre personnel de service professionnel pour toutes les questions d'entretien. Il est nécessaire de procéder à des opérations de maintenance quand l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple si un cordon d'alimentation ou une prise est endommagée, du liquide s'est déversé ou des objets sont tombés dans l'appareil, si celui-ci a été exposé à la pluie ou l'humidité, ou est tombé d'une hauteur telle qu'il ne fonctionne pas correctement.

Recharger

Avant de placer l'écouteur dans la boîte de

chargement, essayez les taches d'eau sur l'écouteur et la boîte de chargement afin d'éviter la corrosion du connecteur de chargement.

Avant le chargement, assurez - vous que l'extérieur de l'équipement, l'intérieur de l'interface de chargement et la prise de la câble de chargement sont secs, afin d'éviter les accidents de sécurité tels que la corrosion de l'interface, le court - circuit, la chaleur anormale et même l'incendie causés par le chargement dans des conditions humides ou liquides.

N'utilisez que des adaptateurs électriques conformes aux lois, règlements, normes de sécurité et exigences réglementaires locaux (par exemple CE, CCC, UL, etc.) pour charger l'équipement. Les autres adaptateurs peuvent ne pas être conformes aux normes de sécurité et entraîner de graves risques pour la sécurité.

Protéger le cordon d'alimentation pour éviter que quelqu'un ne marche dessus ou qu'ils soient pincés, en particulier au niveau des prises, des éléments de branchement, et de leur point de sortie de l'appareil,afin d'éviter d'endommager la fonction de charge.

Pour débrancher totalement cet appareil du réseau CA, débrancher le cordon d'alimentation de la prise USB-C afin d'éviter tout risque accidentel pour la sécurité.

Risque d'asphyxie

Cet appareil contient de petites pièces , il existe de risque d'asphyxie par ingestion accidentelle, n'est pas recommandé pour les enfants de moins de 3 ans.

Risques de Conduite

Si vous utilisez cet équipement en conduisant, respectez les lois locales applicables.Ne pas utiliser cet appareil dans un environnement où vous devez accorder toute votre attention à ce qui vous entoure, par exemple quand vous conduisez, faites du vélo, etc., afin d'éviter les interférences et les distractions.



Safety Instruction

安全信息

Sicherheitshinweise
Informations De Sécurité
安全情報
安全信息
안전 정보

www.libratone.com

본 제품은 작은 부품이 포함되어 있으므로 3세이하 어린이가 사용하기에 적합하지 않습니다.

운전 위험

운전 시 본 제품을 사용할 때, 현지 법률나 규정을 준수하세요.운전, 라이딩 등 주의력이 주위 환경에 집중해야 할 때, 이 장치를 신중하게 사용하세요.

청력 손상

장기간 높은 음량으로 음악을 감상할 경우 청력에 손상을 입을 수 있습니다. 사용시 볼륨을 적당하게 조정하고 한 번에 너무 오래 사용하지 마세요.

피부 민감

사용 시, 피부와 접촉하는 부위에 불편함이 있을 경우, 즉시 사용을 중지하고 치료를 받으세요 . 유사한 상황이 발생하지 않기 위해, 기기 표면의 청결와 기기의 과도 사용에 주의해 주세요.

자석 포함

제품안에 자석이 들어있기 때문에 컴퓨터 하드드라이브나 전자 시계나 신장 박동기와 같은 자석 때문에 파손 당할 수 있는 전자기기 주변에 놓지 마세요. 본 제품을 자석에 흡착되기 쉽고 신체에 위해를 끼칠 우려가 있는 금속제품에 접근하여 기타 설비가 파손되거나 신체에 위해를 주지 않도록 하세요.(강한 자성이 있는 제품에만 적용).

모든 경고사항을 유의하세요.

모든 지시사항을 따라주세요.

마른 천으로만 청결해주세요.

온도가 높은 난방기, 열 조절 장치, 스토브 또는 기타 장치(엘프 포함)근처에 기기를 방지하지 마세요. 햇빛 직사나 장기적으로 고온 환경에 노출하지 마세요.

이 장치를 비나 습기에 노출되지 않게 하세요.수영,서핑등 수상 운동시 사용하지 마세요.

제조업체가 지정한 부품나 부속품을 사용하세요.

본 설비를 스스로 분해하지 마시고, 모든 수리에 관한 사항은 저희 수리에전분가에게 연락해 주세요.다음과 같이 제품이 정상 작동을 하지 못한 경우, 수리해주세요.

1.전원 코드나 플러그가 한 피손당한 경우.

2.액체가 튀이거나 물체가 제품에 들어갈 경우.

3.제품이 비에 젖거나 습기가 찬 경우.

4. 높은 곳에서 떨어진 경우.

충전

충전하기 전, 이어버드와 충전 케이스에 묻은 땀이나 물을 닦아 충전 포트가 부식되지 않도록 하세요.

충전하기 전, 기기 외부, 충전 포트 내부 및 충전 코드 플러그가 건조하게 유지되도록 하고, 습기나 액체 상태에서의 충전으로 인한 포트 부식, 단락, 이상 발열, 화재 등의 안전사고가 발생하지 않도록 하세요.

CE, CCC, UL 등 현지 법규, 안전성 기준 및 규제 요건을 충족하는 전원 어댑터를 이용해 충전하세요. 기타 어댑터는 사용 시 안전성 기준을 만족하지 못할 수 있으므로 심각한 안전 위험을 초래할 수 있습니다.

전원 코드를 잘 보호해주고 밟거나 누르지 마세요. 충전기능의 실효를 방지하기 위해, 플러그 또는 소켓, 와이어 인출부를 당기지 말아 주세요.

사고 등 안전 위험을 방지하기 위해, AC전원을 사용하지 않을 때, 전원 코드를 USB-C 에서 뽑아주세요.(USB를 통해 충전는 제품에만 적용).

질식 위험

充電前請確保設備外部、充電接口內部以及充電線插頭保持乾燥，避免在潮濕或有液體情況下充電造成接口腐蝕、短路，出現異常發熱、甚至火災等安全事故。

僅使用符合本地法律法規、安全性標準和監管要求（如CE、CCC、UL等）的電源適配器為設備充電。其他適配器可能不滿足安全性標準，如使用可能導致嚴重的安全風險。

請保護好電源線，避免被踩踏或擠壓，也不可拉扯插頭、插座及產品的出線處，以免造成充電功能失效。

本產品不使用AC電源時，請將電源線從USB-C接口拔除，以避免意外事故造成安全風險。

窒息危險

該設備含有小部件，存在意外吞食造成窒息可能，不適合3歲以下兒童使用。

駕駛危險

如在駕駛汽車時使用本設備，請務必遵守本地的相關法律。建議當需要集中注意力在周圍環境上時謹慎使用該設備，例如駕車，騎行等，以免造成乾擾或分散注意力。

聽力損傷

長時間大音量聽音樂可能會對聽力造成永久損傷。使用該設備時請調整到適當音量，且一次不要使用過長時間。

皮膚敏感

如使用中與皮膚接觸部位出現不適，請立即停止使用並諮詢醫生。為避免此類情況出現，請注意設備表面的清潔，並註意勿過度使用設備。

內含磁鐵

產品內部有磁鐵，請勿將本產品放置於會被磁鐵破壞的設備（如部分電腦硬盤、機械手錶、心臟起搏器等）附近或將本產品靠近易被磁鐵吸附且對人身安全具有潛在危害的金屬製品，以避免對其他設備造成損壞或危害人身安全。

한국어

중요안전정보

유의사항을 잘 읽어주세요.

이 안전설명서를 보관해주세요.

再生はお控えください。

肌荒れ

本機を使用して皮膚に問題が発生した場合は、直ちに使用を中止して医師にご相談ください。このような状況を防ぐために、イヤホンは常に清潔な状態を保ち、デバイスの過度な使用を控えてください。

磁石内蔵

内部に磁石を搭載しています。磁石による損傷を受ける可能性のある製品または他のデバイスへの損傷やセキュリティへのリスクを避けるため（コンピュータのハードドライブ、機械式時計、心臓ペースメーカーなど）や、子供の安全に害を及ぼす可能性のある金属製品の近くに置かないでください。

中文繁體

重要安全信息

請詳細閱讀本安全指南。

請保存本安全指南。

請注意所有警告。

請遵守所有指示。

請只用乾布清潔本產品。

請勿將該設備放置在任何熱源附近，如：暖氣片、熱風調節器、火爐或其他產生熱量的揚聲器（包括擴音器）。同時避免陽光直曬或長時間處於高溫環境中。

請勿將該設備泡入水中或長時間暴露於潮濕環境下，進行水上活動時請勿使用設備，例如游泳，衝浪等。

建議使用製造商所指定的配件或附件。

請勿自行拆卸本設備，所有維修事宜請聯繫我們的專業維修人員。設備若有任何損壞，應予以維修，如電源線或插頭損壞，液體滲入或物體掉入設備，設備被雨淋或受潮，或從高處掉落，不能正常工作。

充電

耳機放入充電盒前，請先將耳機和充電盒上的水漬擦拭乾淨，以免腐蝕充電接口。

ください。

浸水等の恐れがありますので、水泳・サーフィンなどウォータースポーツでのご使用はお控えください。長時間多湿な環境に置いたりしないでください。

アタッチメント/アクセサリーはメーカー推奨品ご使用下さい。

電源コードの亀裂やプラグの破損・雨や湿気・液体等の浸水による腐食・落下による破損や、圧迫などによる変形・損傷あった場合は、正常に動作しません。修理に関しては全て弊社修理専用窓口へご相談下さい。

充電について

充電ケースの損傷を避けるため、イヤホンを充電ケースに入れる前に、水分や汚れを良く拭き取ってください。

水分や汚れが付着した状態で充電を行うと、充電端子の腐食、感電、異常過熱や火災等の事故の原因となります。充電前にイヤホン本体、充電ケースの端子部分やUSBケーブルが乾いていることを確認してください。

充電は現地の法律や安全規格(CE、CCC、UL など)に準拠した電源アダプターを使用してください。安全規格を満たしていないアダプターを使用すると、深刻なセキュリティリスクにつながる恐れがあります。

電源コードの損傷を避けるため、踏んだり挟んだり強く引っ張らないでください。

事故を防ぐ為、AC電源を使用しない時は、USB-タイプC端子から電源ケーブルを抜いてください。

窒息注意

小さな部品が含まれております。誤飲・窒息の危険性がありますので、3歳未満のお子様には絶対に与えないでください。

運転中の使用禁止

車両や自転車等での使用については、法律に従い本機のご使用をお控えください。

聴力損失

大音量の音楽を長時間聴取すると聴覚障害を引き起こす可能性があります。音量は安全なレベルに設定し、長時間の連続

Perte d'audition

Une exposition prolongée à la musique bruyante peut endommager votre audition de façon permanente. Lorsque vous utilisez cet appareil, réglez le volume à un niveau sûr et ne l'utilisez pas trop longtemps à la fois.

Peaux Sensibles

En cas d'inconfort au point de contact cutané pendant l'utilisation, arrêtez immédiatement l'utilisation et consultez votre médecin. Pour éviter cette situation, veuillez garder la propreté de la surface de l'équipement et ne pas l'utiliser de façon excessive.

Aimant à l'intérieur

En raison de l'aimant à l'intérieur, veillez à ne pas mettre les écouteurs près de produits qui pourraient être endommagés par l'aimant, tels que le disque dur de l'ordinateur, la montre mécanique, le stimulateur cardiaque, etc, et des objets métalliques potentiellement dangereux pour la sécurité individuelle, afin d'éviter des dommages à d'autres équipements ou des risques pour la sécurité personnelle.

日本語

安全上のご注意

安全ガイドを詳しくお読み下さい。

安全ガイドは大切に保管して下さい。

全ての警告事項にご注意下さい。

全ての指示に従って下さい。

本機のお手入れは乾いた布ご使用ください。

発熱・発火・破裂の原因になりますので、ラジエーター・エアコン吹き出し口・ストーブ・その他熱を発生する機器（アンプ含む）など、熱源の近くに本機を置かないでください。また長時間直射日光の当たる場所や高温の場所に置かないで

